

Porównanie tłumaczeń I Kronik 21:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas Anioł JAHWE powiedział do Gada, aby przekazał Dawidowi, że Dawid ma wstąpić* (na wzgórze) i wznieść ołtarz** dla JAHWE na klepisku Ornana Jebuzyty. ¹⁾²⁾

¹⁾ wstąpić : Klepiska budowano na wzniesieniach, dla wykorzystania wiatru do odsiewania ziarna od plew. Klepisko Arawny stało się w późniejszym okresie placem świątynnym, leżało ok. 412 m n.p.m.

²⁾ Czy brak takiego ołtarza mógł być w tym przypadku powodem gniewu Boga?